

Bruxelles, 15 ianuarie 2026  
(OR. en)

5374/26  
ADD 1

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2026/0002 (NLE)**

---

---

**TRANS 19**

**PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	14 ianuarie 2026
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene

---

Nr. doc. Csie:	COM(2026) 5 annex
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt instituit prin Protocolul referitor la serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul, la acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (acordul interbus), în ceea ce privește proiectul de Decizie nr. x/xxxx a comitetului respectiv de stabilire a regulamentului său de procedură

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2026) 5 annex.

---

Anexă: COM(2026) 5 annex

Bruxelles, 14.1.2026  
COM(2026) 5 final

ANNEX

**ANEXĂ**

**la Propunerea de**

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt instituit prin Protocolul referitor la serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul, la acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (acordul interbus), în ceea ce privește proiectul de Decizie nr. x/xxxx a comitetului respectiv de stabilire a regulamentului său de procedură**

## ANEXĂ

**Decizia nr. x/xxxx a comitetului mixt instituit prin Protocolul referitor la serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul, la acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (acordul interbus)**

**din [A SE ADĂUGA DATA]**

**de stabilire a regulamentului său de procedură**

COMITETUL MIXT,

având în vedere Protocolul referitor la serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul<sup>1</sup>, la acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (acordul interbus)<sup>2</sup>, în special articolul 18.

întrucât:

- (1) Articolul 18 alineatul (1) din Protocolul referitor la serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul (denumit în continuare „protocolul”) instituie un comitet mixt alcătuit din reprezentanți ai părților contractante, pentru a facilita gestionarea protocolului.
- (2) În conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din protocol, articolele 23 și 24 din Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (denumit în continuare „Acordul Interbus”) trebuie să se aplice *mutatis mutandis* comitetului mixt instituit prin protocol.
- (3) Comitetul mixt instituit prin protocol trebuie, așadar, să își adopte regulamentul de procedură, în temeiul articolului 18 alineatul (2) din protocol și al articolului 23 alineatul (3) din Acordul Interbus. Regulamentul de procedură al comitetului mixt stabilit prin protocol trebuie să fie foarte asemănător, cu adaptările necesare, cu regulamentul de procedură al comitetului mixt instituit prin Acordul Interbus<sup>3</sup>,

DECIDE:

### *Articolul 1*

Se adoptă regulamentul de procedură al comitetului mixt, astfel cum este prevăzut în anexa la prezenta decizie.

---

<sup>1</sup> JO L 122, 5.5.2023, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 321, 26.11.2002, p. 13.

<sup>3</sup> JO L 8, 12.1.2012, p. 38.

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, [A SE ADĂUGA DATA]

Pentru comitetul mixt

*Președintele*

*Secretarul*

## *ANEXĂ*

### **Regulamentul de procedură al comitetului mixt instituit prin Protocolul referitor la serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul, la acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (acordul interbus)**

#### *Articolul 1*

##### **Denumirea comitetului mixt**

Comitetul mixt instituit prin articolul 18 din Protocolul referitor la serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul, la acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (acordul interbus) (denumit în continuare „protocolul”) este denumit în continuare „comitetul”.

#### *Articolul 2*

##### **Președinția**

(1) Comitetul este prezidat de șeful delegației Uniunii sau, atunci când este necesar, de adjunctul acestuia/acesteia, ambii fiind reprezentanți ai Comisiei Europene (denumită în continuare „Comisia”), în numele Uniunii Europene.

(2) Președintele conduce lucrările comitetului.

#### *Articolul 3*

##### **Delegații**

(1) Părțile contractante pentru care protocolul a intrat în vigoare (denumite în continuare „părțile”) își numesc reprezentanții în cadrul comitetului. Delegația Uniunii este alcătuită din reprezentanți ai Comisiei, asistați de reprezentanții statelor membre.

(2) Fiecare parte numește șeful și, atunci când este necesar, șeful adjunct al delegației sale.

(3) Fiecare parte poate numi noi reprezentanți în cadrul comitetului. Secretarul comitetului este informat imediat în scris cu privire la orice schimbare de acest fel.

(4) Reprezentanții Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene pot participa ca observatori la reuniunile comitetului. Președintele poate invita, cu acordul celorlalți șefi de delegații, persoane care nu sunt membri ai delegațiilor să participe la o reuniune a comitetului în scopul furnizării de informații referitoare la un subiect specific.

(5) Cu cel puțin o săptămână înaintea reuniunii, părțile îl vor informa pe secretarul comitetului cu privire la componența delegațiilor lor.

#### *Articolul 4*

### **Secretariatul**

(1) Un reprezentant al Comisiei asigură secretariatul comitetului. Secretarul este numit de președintele comitetului și își îndeplinește sarcinile până la numirea unui nou secretar. Președintele comunică numele secretarului și detaliile referitoare la acesta celorlalte părți.

(2) Secretarul răspunde de comunicarea dintre delegații, inclusiv de transmiterea documentelor, și supraveghează atribuțiile secretariatului.

#### *Articolul 5*

### **Reuniunile comitetului**

(1) Comitetul se întrunește la solicitarea a cel puțin uneia dintre părți. Acesta este convocat de către președinte.

(2) Președintele trimite convocarea, împreună cu proiectul de ordine de zi și documentele reuniunii, șefilor celorlalte delegații cu cel puțin 15 zile lucrătoare înaintea începerii reuniunii.

(3) O parte poate solicita președintelui scurtarea perioadei de notificare menționate la alineatul (2) pentru a se lua în considerare urgența unei chestiuni specifice.

(4) Cu excepția situației în care șefii delegațiilor au decis altfel, reuniunile comitetului nu sunt publice.

(5) Comitetul se reunește la Bruxelles, cu excepția situației în care părțile au convenit să se reunească în alt loc sau la distanță.

## Articolul 6

### Ordinea de zi

- (1) Președintele, asistat de secretar, întocmește proiectul de ordine de zi pentru fiecare reuniune și stabilește data și locul reuniunii, după consultarea șefilor celorlalte delegații. Președintele trimite ordinea de zi provizorie celorlalți șefi de delegații cu cel puțin 15 zile lucrătoare înaintea începerii reuniunii. Ordinea de zi este însoțită de toate documentele de lucru necesare.
- (2) Perioada de notificare prevăzută la alineatul (1) nu se aplică reuniunilor urgente convocate în conformitate cu articolul 5 alineatul (3).
- (3) Fiecare parte poate propune unul sau mai multe puncte care urmează să fie adăugate pe ordinea de zi provizorie cel târziu cu 24 de ore înaintea începerii reuniunii. Solicitățile de adăugare a unor puncte pe ordinea de zi se transmit în scris președintelui, indicându-se motivul.
- (4) La începutul reuniunii, comitetul adoptă ordinea de zi. Comitetul poate decide să adauge pe ordinea de zi orice punct care nu este cuprins în ordinea de zi provizorie.

## Articolul 7

### Adoptarea actelor

- (1) Deciziile comitetului se adoptă prin votul unanim al părților reprezentate, în conformitate cu articolul 23 alineatele (5) și (6) din Acordul Interbus. Recomandările, în special cele menționate la articolul 24 alineatul (2) litera (g) din Acordul Interbus, aplicabile *mutatis mutandis* comitetului, se fac prin consensul delegațiilor părților reprezentate. Deciziile și recomandările poartă titlul „Decizie” sau „Recomandare” urmat de un număr de serie, data adoptării actului și o indicație referitoare la conținutul acestuia.
- (2) Deciziile și recomandările comitetului poartă semnătura președintelui și a secretarului. Acestea sunt trimise de către secretar celorlalți șefi de delegații.
- (3) Fiecare parte poate decide să publice orice act adoptat de comitet.
- (4) Actele comitetului pot fi adoptate prin procedură scrisă, în situația în care acest lucru a fost convenit de șefii delegațiilor. Președintele transmite proiectul de act celorlalți șefi de delegații, care indică în răspunsul lor dacă acceptă sau nu proiectul, dacă propun modificări la proiect sau dacă solicită mai mult timp pentru analiza acestuia. Dacă proiectul este adoptat, președintele finalizează decizia sau recomandarea în conformitate cu alineatele (1) și (2) de mai sus.
- (5) Recomandările și deciziile se redactează în engleză, franceză și germană, toate aceste texte fiind egal autentice. Fiecare parte răspunde pentru traducerea corectă a deciziilor și a

recomandărilor în limba sa oficială sau în limbile sale oficiale. Traducerea în alte limbi ale Uniunii este efectuată de către Comisie.

### *Articolul 8*

#### **Procese-verbale**

- (1) Secretarul întocmește, sub responsabilitatea președintelui, proiectul de proces-verbal al fiecărei reuniuni a comitetului în termen de 15 zile lucrătoare de la data reuniunii.
- (2) Procesul-verbal indică, de regulă, pentru fiecare punct al ordinii de zi:
  - detalii referitoare la documentele transmise comitetului;
  - declarații a căror consemnare a fost solicitată de o parte;
  - deciziile luate, recomandările făcute și concluziile adoptate.
- (3) Proiectul de proces-verbal este transmis spre aprobare comitetului, în conformitate cu procedura scrisă menționată la articolul 7 alineatul (4). În cazul în care procedura nu este finalizată, procesul-verbal este adoptat de comitet în cadrul următoarei sale reuniuni.
- (4) Odată adoptat de comitet, procesul-verbal este semnat de președinte și de secretar și este păstrat de secretar. O copie este trimisă de către secretar celorlalți șefi de delegații.

### *Articolul 9*

#### **Confidențialitate**

Fără a aduce atingere dispoziției privind publicarea actelor prevăzută la articolul 7 alineatul (3), dezbaterile din cadrul reuniunilor și documentele comitetului sunt guvernate de secretul profesional.

### *Articolul 10*

#### **Cheltuieli**

- (1) Fiecare parte suportă cheltuielile aferente participării sale la reuniunile comitetului.
- (2) Comitetul decide cu privire la rambursarea cheltuielilor aferente misiunilor atribuite persoanelor invitate de președinte în conformitate cu articolul 3 alineatul (4).

### *Articolul 11*

#### **Correspondența**

Toată corespondența cu președintele comitetului sau primită de la acesta se trimite secretarului comitetului. Secretarul trimite o copie a întregii corespondențe referitoare la protocol tuturor delegațiilor.

### *Articolul 12*

#### **Limbile**

Limbile utilizate în cadrul reuniunilor comitetului și în documente sunt hotărâte de comitet. Nu se prevede nicio obligație a părții care găzduiește reuniunea de a asigura interpretarea în alte limbi.